

April 9, 2023

救主復活日聖餐崇拜
Easter Sunday Eucharist

本主日祝文

生命與權柄的上主，你藉著你聖子大能的復活，克勝了罪惡勢力和死亡，使萬物在基督裡得以更新。求你使我們這些在罪惡中死亡的人，能在基督裡為你而活，日後與基督同享榮耀。主耶穌與聖父、聖靈，一同永生，一同掌權，永為一上帝，世世無盡。阿們。

Today's Collect

Lord of life and power, through the mighty resurrection of your Son, you have over-come the old order of sin and death and have made all things new in him. May we, being dead to sin and alive to you in Jesus Christ, reign with him in glory, who with you and the Holy Spirit is alive, one God, now and forever. Amen.

中文講道
REC CHINESE SERMON

來·看
Come and See

講道：伍德賢總主教 Bishop Silas Ng

來·看：看耶穌作工
Come and See: Seeing Jesus At Work

來·看：和耶穌同工
Come and See: Being With Jesus To Work

來·看：與祢一起
Come and See: Be With You

主日崇拜詩歌
Sunday Worship Hymns

早堂 8:30am 崇拜
8:30am Sunday worship

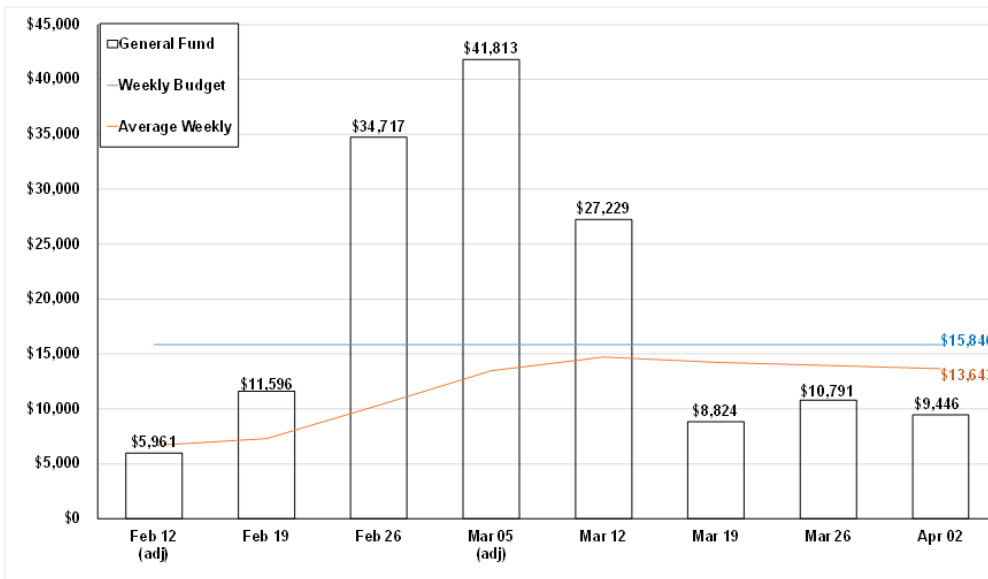
進堂詩	Opening Hymn	no. 190	基督復生歌	Jesus Christ is Risen Today
奉獻詩	Offertory Hymn	no. 42	擁戴歌	Crown Him With Many Crowns
退堂詩	Recessional Hymn	no. 188	復活良辰歌	The Day of Resurrection

午堂 11am 崇拜
11am Sunday worship

進堂讚頌歌	Praise Worship Team		Because He Lives How Great Thou Art In Christ Alone	
詩班獻詩	Choir Anthem			Resurrection Hymn
福音行列聖詩	Gospel Procession	no. 183	光榮屬主歌	Thine is The Glory
奉獻詩	Offertory Hymn	no. 42	擁戴歌	Crown Him With Many Crowns
退堂詩	Recessional Hymn	no. 188	復活良辰歌	The Day of Resurrection

02 Apr 2023
奉獻
OFFERING

Budget	\$15,846/wk
YTD Avg	\$13,642/wk
Difference	(\$2,204/wk)



Offering

經常費 General Fund :	\$ 9,446.00
設施改善基金 Imp't Fund :	\$15,310.00

報告 ANNOUNCEMENTS

三月二十六日之週年教友大會有 84 位註冊教友參加，根據本堂 Bylaws 需要 70 位註冊教友參加即 ¼ 註冊教友人數可以正式開會。所有需要投票的議案都有最少 79 票並無反對票通過。

直接當選之堂議員為：

會眾堂長：楊志初
外展事工：譚銘嘉
崇拜事宜統籌：謝永業
運作支授統籌：陳國偉

We had 84 registered members participate in last Sunday's AGM, which met the Quorum of 25% of 280 members. All voted motions were not less than 79 YES votes with no objection vote and all motions were passed.

Direct elected council members:

People's Warden: Denny Yeung
Outreach Ministry: Christina Tan
Worship Operation: Tony Tse
Operational Support: Ernest Chan

有關建堂基金事宜，因建堂基金本設於為購堂而成立，現在已經成功購入統一廣場的新堂址。

建堂基金戶口的作用已經不再需要。教會獨立會計師 Miss Eva Lee 在上星期日週年教友大會當中解釋她的建議：將建堂基金關閉、及設立一個新設施改善基金 (Church Improvement Fund)。教會司庫 Andy Li 在教友大會上宣布正式將建堂基金關掉，並將餘數轉入新開的 Church Improvement Fund (教會設施改善基金)。即日開始請將有關新堂址裝修及設施的捐款注入新的 Church Improvement Fund (設施改善基金)。設施改善基金是一個單適用於裝修及設施改善用途，並不能轉入 General Fund。

At Last Sunday's AGM, our Independent Accountant, Ms Eva Lee had explained her recommendation for closing the Development Fund upon the completion of the acquisition of the President Plaza property. Our Church Treasurer, Andy Li had informed parishioners last Sunday that the Development Fund be closed and Remaining balance is then transferred to the "Church Improvement Fund" which is designated for improvement of existing Church premises. Parishioners are asked not to donate to Development Fund from now on, instead please make your donation for the renovation or future church development to the new "Church Improvement Fund".

The Church Improvement Fund is also a restricted fund dedicated for renovation and other church improvement or future church development purpose only.

Fundraising for Pastor Nasir and his Family

REC Youth will be holding a fundraiser on Easter Sunday (April 9) after the 11am service, selling curry fish balls and drinks in support of Pastor Nasir and his family. Donation receipts will not be issued as this will be a gift sent directly to the family.

為 Nasir 牧師及家人籌款

REC Youth 將會於 4 月 9 日之基督復活日午堂崇拜後舉行籌款活動，義買咖哩魚蛋及飲品為 Nasir 牧師一家籌款。籌得款項直接作為禮物送給 Nasir 牧師一家。此次籌款將不會發出奉獻收據。

大齋/復活期行事曆 Lenten/Easter Seasons Special Events

6 Apr	6:00 pm – 7:45pm	基督設立聖餐日崇拜暨洗腳禮及晚膳 (實體) Maundy Thursday Eucharist with Light Supper and foot washing ceremony (In Person Only)
6 Apr - 7 Apr	8:00 pm – 6am	基督受難前十小時通宵祈禱 10 Hours Overnight Prayer Vigil
7 Apr	11:00 am	基督受難日默想崇拜 (廣東話及普通話崇拜於聖堂, 英文/家庭崇拜於副堂) Good Friday Meditation Service (Cantonese and Mandarin Service in Sanctuary, English/Family Service in Parish Hall)
9 Apr	8:30 am	基督復活日聖餐崇拜 Easter Sunday Eucharist
9 Apr	11:00 am	基督復活日聖餐廣東話及英語聯合崇拜 Easter Sunday Eucharist (Cantonese and English/Family congregations combined service)
		基督復活日普通話崇拜佈道會 Easter Sunday Evangelistic Meeting (Mandarin)

基督設立聖餐日崇拜 (4月6日晚上六時) 暨晚膳, 參加教友預備事項:

請參加者帶飲品及食物, 並自備食具, 六時開始晚膳, 六時四十分開始崇拜。

Maundy Thursday (April 6, 6pm) Eucharist with Dinner:

Participants please bring your own eating utensils, food and drink. We will start the supper at 6pm and service at 6:45pm.

* 本堂今年的洗禮及堅信按手禮將於 6月11日 午堂 11am 聖餐崇拜舉行。

This year Baptism and Confirmation will be held on June 11 at 11am Sunday Eucharist.

基督復活日普通話崇拜佈道會

國語部 將於 4月9日復活節 舉行佈道主日, 懇請粵語部的會友在這兩個星期開始, 個人推介或親自邀請一兩位母語是普通話的親戚朋友來參加, 一同尽心尽力為傳揚福音而支持這一次事工。

On Easter Sunday, Apr. 9th, our Mandarin worship will be an evangelistic service. In line with the Great Commission, you can personally support by alerting and inviting a friend or two to come to this Mandarin evangelism event. Your help will be appreciated for extending the love of God to the usually unreachable people.

本堂插花組現正招募新組員, 歡迎加入此侍奉團隊。另有興趣學插花的, 也歡迎參加。請聯絡 Kitty Tam 姊妹, 電話: 604-307-3766。

Our church flower arrangement group is recruiting new members to join their serving group, or anyone interested in learning flower arrangement, please contact Kitty Tam at 604-307-3766.

大齋節: 40日"萬眾齊心"

日期: 由 2月22日(三) 塗灰日開始 至 4月8日(六) 復活日前一天完成。

目的: 藉此 40天(連其中六個星期日是 46天) 的祈禱、禁食、奉獻使我們用行動去親近主, 活出愛神愛人, 榮神益人, 經歷萬眾齊心所帶來的祝福。

Lent: 40 days "Let's go! Build the Home of God!"

Date: From February 22 (Ash Wednesday) to April 8 (Holy Saturday).

Purpose: Through these 40 days (including six Saturday is 46 days) of Praying, Fasting and Giving we take action to be close to God so as to live out the Great Commandment and to experience the blessing of "Let's go! Build the Home of God!".

廣東話網上夏令會 2023

日期：6月30日(五)，7月1日(五)

時間：7:30pm – 9:30pm

講員：陳漢錫牧師，黎鳳玲牧師

主題：情緒管理及人際關係 — 如何因着主耶穌能更好和人交往並處理自己的情緒

方法：請向 Christine Fu 報名 (whatsapp 604-721-9918) 或致電教會 604-214-0321，以便到時分組，並得到上網之 Zoom Link.

講員簡介：

陳漢錫牧師、黎鳳玲牧師 簡介

陳漢錫牧師夫婦，有三十年牧會和訓練團隊經驗，目前是新加坡觸愛綜合家庭服務資深輔導員。

自 2010 年開始至今，不間斷地成為新加坡報章及新加坡電台 100.3 的常駐嘉賓，經常回應社會家庭問題，輔導聽眾面對人生百態。

同時陳漢錫牧師、黎鳳玲牧師是情感智慧和自我成長課程的培訓師，幫助不同年齡；性別和人生階段的人，提升了解自己想法和感受；

疏導和掌控內在負面情緒，邁向自我成長，又能用生命的經歷幫助別人。





爱你 ❤️

爱你 ❤️

领受神的爱，天天不缺爱

統一廣場崇拜及事工

每週星期六 9am 聖餐崇拜

時間：9:00am – 9:40am

地點：統一廣場三樓

** 除實體崇拜外，也可用此連結透過 Zoom 參加崇拜

<https://us06web.zoom.us/j/3962567042?pwd=N1lVUzRlcnBkNUVEYkVrLy9TdklEZz09>

Meeting ID: 396 256 7042

Passcode: 12345

每週星期二 2pm 查經小組

時間：2:00pm – 3:30pm

地點：統一廣場三樓

內容：崇拜讚頌，讀經，教導，查經，祈禱

主題：山上寶訓

每週星期五 6:30pm 兒童聚會 (Tent of Meeting)

每週星期五 7:30pm 中學生、大專及在職青年小組

Worship and Ministries at President Plaza

Weekly Saturday 9am Eucharist

Time: 9:00am - 9:40am

Place: President Plaza 3rd Floor

** Every Saturday 9:00am is in-person Service, you can use this link to join the Service via Zoom.

<https://us06web.zoom.us/j/3962567042?pwd=N1lVUzRlcnBkNUVEYkVrLy9TdklEZz09>

Meeting ID: 396 256 7042

Passcode: 12345

Weekly Tuesday 2pm Worship and Bible Study

Time: 2:00pm - 3:30pm

Place: President Plaza 3rd Floor

Content: Worship and Praise, Reading, Teaching, Bible Study, Prayers

Theme: Sermon of the Mount

Weekly Friday 6:30pm Children's Tent of Meeting (TOM)

Weekly Friday 7:30pm Small group meeting: High School, University and Career

本堂廣東話實體崇拜

早堂 8:30am 崇拜

每主日之實體聖餐崇拜，早堂崇拜將不會提供即時網上轉播 (No YouTube Live) 。

午堂 11am 崇拜

每主日之實體崇拜，第二及第四主日為聖餐崇拜，第一、三及五主日為讚頌早禱崇拜，崇拜錄影稍後會上載 YouTube 但不設即時網上轉播 (No YouTube Live) 。

In-person Cantonese services

8:30am Sunday Services

We have in-person weekly Sunday Eucharist and we will provide no YouTube Live for those services.

11am Sunday Services

Sunday services will be in person only.

The 2nd & 4th Sunday will be Eucharist. The 1st, 3rd and 5th Sunday will be Praise Morning Prayer. There will be no YouTube Live for these services but the recordings will be uploaded afterwards.

REC English Family

Sunday 11am: REC English Family in-person Sunday worship (it can also be joined via Zoom)

<https://zoom.us/j/98771341280?pwd=NXIxK2hKZlg5UnpGTVp2WWhlcGQ3dz09>

Meeting ID: 987 7134 1280 Passcode: 534299

Friday 6:30pm: Tent of Meeting (TOM) children's group (at President Plaza)

Friday 7:30pm: Youth (high school) group (at President Plaza)

Young adults group (at President Plaza)

本堂普通話事工

- 每主日(星期天)早上 11 時有普通話崇拜，在本教堂 2 樓舉行。每月逢第 3 主日有聖餐。
- 每主日早上 10:30 在 2 樓崇拜地點 舉行祈禱會。
- 逢星期四早上 11: 45 至下午 1: 15 在本教堂 2 樓舉行查經聚會。

Mandarin Ministry

- Worship service in Mandarin is held every Sunday at 11 a.m. on the 2nd level of our church site. Holy communion will be held every 3rd Sunday of the month.
- Every Sunday at 10:30 a.m., a prayer meeting for Mandarin ministry is held in the same meeting place of worship.
- Every Thursday morning 11: 45 a.m. till 1: 15p.m., a Bible-study meeting is held in our Sunday-worship place, on the 2nd level of our church site.

其它 Others

伍因信牧師將於 3 月 29 日 (三) 至 4 月 20 日 (四) 放年假，期間會聯同伍師母及女兒於台灣及香港作事奉。請為他們在聖靈的帶領下見證主的聖工。

Rev. Ignatius Ng and his family will be on annual leave from March 29 to April 20 for ministry in Taiwan and Hong Kong. Please pray that they would be led by the Spirit to witness His work.

伍德賢總主教將於 4 月 11 日 (二) 至 4 月 26 日 (三) 放年假 16 天。

Bishop Silas will be on annual leave for 16 days from April 11 to April 26.

禱告
PRAYER

牧區代禱網絡

Parish Cycle of Prayer:

身體欠安

吳李寶珠、韋婉環、何陳燕聯、何根、周芙蓉、潘妙嫻、白德仕、白曹慧娟、郭顏筱薇、潘劉桂香、辜裕洲、辜凌志斌、
黎彼得、李煦恩

Infirm

Mabel Li, Jenny Wei, Yan Lian Chan Ho, Gen He, Fu Yung Chau, Diana Poon, George Briedis, Grace Briedis, May Ngan Kwok,
Poon Lau Kwai Heung, Mr. Koo, Mrs. Koo, Peter Lai, Raymond Li

聖公會以馬內利堂

新教友,洗禮及堅信按手禮廣東話班 2023

我們誠意邀請您參加特別為已完成啟發課程，預備領受洗禮及堅信按手禮，及預備成為本堂註冊教友的兄姊精心設計的課程。

由 4 月 23 日至 6 月 11 日 星期日 2pm-3:30pm

報名請電話 604 214 0321 或電郵 info@richmondemanuelchurch.org 本堂辦事處便可，課程之內容如下：

- | | | | |
|----|-----------------|----------------------|--------------|
| 1. | 4 月 23 日 (Zoom) | 使徒信經 1 | 苗圃八福 1: 口出恩言 |
| 2. | 4 月 30 日 | 使徒信經 2 | 苗圃八福 2: 一筆勾銷 |
| 3. | 5 月 7 日 | 主禱文 1 | 苗圃八福 3: 笑口常開 |
| 4. | 5 月 14 日 (Zoom) | 主禱文 2 | 苗圃八福 4: 一團和氣 |
| 5. | 5 月 21 日 (Zoom) | 十誡 1 | 苗圃八福 5: 代代平安 |
| 6. | 5 月 28 日 | 十誡 2 | 苗圃八福 6: 重新得力 |
| 7. | 6 月 4 日 | 基督教歷史 1 | 苗圃八福 7: 病得醫治 |
| 8. | 6 月 11 日 | 基督教歷史 2 | 苗圃八福 8: 凡事富足 |
| | 6 月 11 日 | 11am 主日崇拜: 聖洗禮及按手堅信禮 | |

以下是電郵報名時你要填寫的資料:

姓名： (中) _____ (英) : _____

電話： (手提) _____

電郵： _____

性別： 男 女

組別： 30 歲及以下 31-45 歲 46-59 歲 60 歲以上

語言選擇： 廣東話 普通話